



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

6210-е заседание

Четверг, 29 октября 2009 года, 12 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Лё Лонг Минь (Вьетнам)

Австрия	г-н Эбнер
Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Ду Сяоцун
Коста-Рика	г-н Гильермет
Хорватия	г-н Вилович
Франция	г-н Бони
Япония	г-н Такасу
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Мексика	г-н Пуэнте
Российская Федерация	г-н Сафронков
Турция	г-н Апакан
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Куоррей
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



Заседание открывается в 12 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению своего ежегодного доклада Генеральной Ассамблее за период с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года.

Членам Совета представлен проект доклада. Введение к проекту доклада было подготовлено делегацией Уганды в ее качестве Председателя Совета в июле 2009 года, при участии других членов Совета. Основная часть доклада была подготовлена Секретариатом. Я хотел бы выразить признательность Уганде и Секретариату за их соответствующие вклады.

Я хотел бы отметить, что проект доклада был подготовлен в соответствии с записками Председателя от 19 июля 2006 года (S/2006/507) и 19 декабря 2007 года (S/2007/749).

Сейчас я предоставляю слово представителю Уганды в его качестве руководителя делегации, ответственной за введение к ежегодному докладу за этот год.

Г-н Ругунда (Уганда) (*говорит по-английски*): Как Вы заметили в своем вступительном замечании, г-н Председатель, Уганда как Председатель Совета Безопасности в июле месяце 2009 года отвечала за подготовку введения к ежегодному докладу Совета Безопасности Генеральной Ассамблее. При подготовке проекта введения мы опирались в основном на ежемесячные оценки и мнения, выраженные членами Совета. Мы исходили из необходимости обеспечить, чтобы доклад был кратким, точным и адекватно отражал деятельность, мероприятия и результаты усилий Совета. В нем также приведены случаи, когда Совет не смог принять решение.

Первый проект был распространен в начале августа этого года среди всех членов Совета Безопасности и в Секретариате для их замечаний и вклада. Он трижды редактировался для включения поступивших замечаний.

Совет провел обширную работу в отчетный период, отличавшийся увеличением числа проведенных открытых прений и открытых брифингов. Совет рассмотрел широкий спектр региональных, тематических и общих вопросов, что нашло отражение во введении.

В докладе освещаются три миссии Совета на места в Афганистан, Гаити и Африку. Совет Безопасности регулярно заслушивал брифинги и принимал соответствующие решения относительно событий в контексте конфликтных ситуаций в Африке. Совет также уделял особое внимание вопросу укрепления стратегических партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в особенности Африканским союзом.

Совет активизировал свое участие в ситуациях в азиатском регионе, в том числе в Ираке, Мьянме, Непале, Шри-Ланке и Тиморе-Лешти. Совет уделял пристальное внимание положению на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, особенно в связи с ситуацией в секторе Газа в конце 2008 и начале 2009 годов.

Совет также уделял должное внимание рассмотрению тематических, общих и других вопросов, включая такие вопросы, как поддержание мира, миростроительство, посредничество и урегулирование конфликтов, нераспространение, терроризм, защита гражданских лиц в вооруженном конфликте, дети и вооруженные конфликты, а также женщины и мир и безопасность.

Я хотел бы информировать Совет о том, что, следуя прецеденту, установленному Вьетнамом в прошлом году, 30 октября будет проведено неофициальное заседание с участием государств-членов для обмена мнениями по ежегодному докладу. В нем примут участие нынешний Председатель Совета, его следующий Председатель, Постоянный представитель Австрии г-н Майр-Хартинг и я. Мы считаем такое обсуждение полезным в качестве части процесса установления более тесных рабочих отношений между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

И наконец, я хотел бы от имени нашей делегации выразить признательность и благодарность всем членам Совета, а также бывшим его членам за внесенный ими вклад и проявленное сотрудничество. И последнее по порядку, но не по значению: мы

благодарим сотрудников Секретариата за оказанную ими неоценимую поддержку и помощь.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов. Насколько я понимаю, Совет готов приступить к принятию своего ежегодного доклада.

Могу ли я считать, что Совет утверждает проект доклада?

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Это решение будет отражено в записке Председателя Совета Безопасности, которая будет опубликована в документе под условным обозначением S/2009/559.

На этом Совет Безопасности завершает рассмотрение данного пункта повестки дня.

Поскольку, возможно, и я надеюсь, что это так, это последнее заседание под председательством Вьетнама, я хотел бы воспользоваться возможностью и выразить искреннюю признательность всем нашим коллегам в Совете, которые оказывали столь ценное содействие нашей делегации. Я хотел бы также поблагодарить сотрудников секретариата Совета за ту поддержку, которую они нам оказывали в течение всего этого месяца, а также тех сотрудников Секретариата, которые своими усилиями, не всегда заметными для постороннего взгляда, оказывали Председателю помощь в его работе.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.